

การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนะ  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และของนักศึกษาชั้นปีที่ 1  
ที่ได้รับการตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะ โดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม



นางสาว วิชชุดา สุธีสร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2533

ISBN 974-577-596-7

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016788

i 10308556

A COMPARISON OF WRITING ENGLISH GUIDED COMPOSITION ABILITY  
OF MATHAYOM SUKSA THREE STUDENTS AND THAT  
OF FIRST YEAR STUDENTS BETWEEN USING  
EXPLICIT CUES AND IMPLICIT CUES  
RESPONDING TECHNIQUES

MISS WICHUDA SUTHISORN

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education  
Department of Secondary Education  
Graduate School  
Chulalongkorn University

1990

ISBN 974-577-596-7



หัวข้อวิทยานิพนธ์      การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนะนำ  
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่ได้รับการ  
ตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม

โดย                              นางสาว วิชชุดา สุธีสร  
ภาควิชา                          มัธยมศึกษา  
อาจารย์ที่ปรึกษา              อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยรับเป็น ส่วนหนึ่งของ  
การศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

.....  
(ศาสตราจารย์ ดร. ถาวร วัชรภักย์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  
(ศาสตราจารย์ ดร. สุจิต เพียรชอบ)

ประธานกรรมการ

.....  
(อาจารย์ สุจิตรา สวัสดิวงษ์)

อาจารย์ที่ปรึกษา

.....  
(รองศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์)

กรรมการ

.....  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. สุวัฒนา อุทัยรัตน์)

กรรมการ



มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา คณะศึกษาศาสตร์ วิทยาเขตเมืองเก่า

วิชชุดา สุธีสร : การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบ  
แนะของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่ได้รับการตรวจงานเขียน  
ด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม (A COMPARISON OF WRITING ENGLISH  
GUIDED COMPOSITION ABILITY OF MATHAYOM SUKSA THREE STUDENTS AND THAT  
OF FIRST YEAR STUDENTS BETWEEN USING EXPLICIT CUES AND IMPLICIT CUES  
RESPONDING TECHNIQUES) อ.ที่ปรึกษา : อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์, 380 หน้า  
ISBN 974-577-596-7

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษ  
แบบแนะ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่ได้รับการตรวจงานเขียนด้วยวิธี  
ชี้แนะโดยตรงและวิธีชี้แนะทางอ้อม

ตัวอย่างประชากรเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/9 จำนวน 50 คน โรงเรียนสามเสน  
วิทยาลัย และนักเรียนชั้นปีที่ 1 กลุ่ม 1 จำนวน 50 คน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย  
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยที่สร้างขึ้นคือ แผนการสอนสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 10 แผน  
สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 จำนวน 10 แผน และชุดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง  
ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนะ ของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม พบว่า ค่ามัชฌิม  
เลขคณิตของคะแนนเรียงความของนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05
2. การเปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนะ ของนักศึกษา  
ชั้นปีที่ 1 ที่ได้รับการตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อมพบว่า ค่ามัชฌิมเลขคณิต  
ของคะแนนเรียงความของนักศึกษาทั้ง 2 กลุ่ม ไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

ภาควิชา .....มัธยมศึกษา.....  
สาขาวิชา .....การสอนภาษาอังกฤษ.....  
ปีการศึกษา ..... 2532 .....

ลายมือชื่อนิติ ..... สุจิตรา สุธีสร .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... สุจิตรา สวัสดิวงษ์ .....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....



พิมพ์ที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ กรุงเทพมหานคร

WICHUDA SUTHISORN: A COMPARISON OF WRITING ENGLISH GUIDED COMPOSITION ABILITY OF MATHAYOM SUKSA THREE STUDENTS AND THAT OF FIRST YEAR STUDENTS BETWEEN USING EXPLICIT CUES AND IMPLICIT CUES RESPONDING TECHNIQUES. THESIS ADVISOR: AJARN SUJITRA SAWADIWONG. 380 pp.

The purpose of this research was to compare a writing English guided composition ability of mathayom sukxa three students and that of first year students between using explicit cues and implicit cues responding techniques.

The subjects were 50 mathayom sukxa three students of Samsen Vittayalai School and 50 first year students of University of the Thai Chamber of Commerce. The research instruments constructed were 10 lesson plans for mathayom sukxa three students, 10 lesson plans for first year students and a list of symbols used in explicit cues responding techniques.

The findings of this research were as follows:

1. A comparison of writing English guided composition ability of mathayom sukxa three students between using explicit cues and implicit cues responding techniques was that the mean scores of English composition of these two groups were not significantly different at the level 0.05.

2. A comparison of writing English guided composition ability of first year students between using explicit cues and implicit cues responding techniques was that the mean scores of English composition of these two groups were not significantly different at the level 0.05.

ภาควิชา ..... มัธยมศึกษา  
สาขาวิชา ..... การสอนภาษาอังกฤษ  
ปีการศึกษา ..... 2532

ลายมือชื่อนิสิต ..... วิชดา สุทธิสาร  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ..... อ.สุจิตรา Sawadivong  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม .....



กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยครั้งนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงของ อาจารย์ สัจจิรา สวัสดิวงษ์ อาจารย์ที่ปรึกษาการวิจัย ผู้ซึ่งให้คำปรึกษา แนะนำ ตลอดจนช่วยแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ และคอยให้กำลังใจผู้วิจัยตลอดมา จนการวิจัยสำเร็จลงได้ด้วยดี และด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์ ดร. สมิตรา อังวัฒนกุล ผู้ซึ่งให้คำแนะนำ ปรึกษา และให้กำลังใจอย่างดี ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในพระคุณเป็นที่ยิ่ง และขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงมา ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. สุนีย์ ธารสารสมบัติ คณะบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย และอาจารย์ จุรีย์ ทองเวส หัวหน้าหมวดภาษาอังกฤษ โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย ที่ให้ความร่วมมือ และความสะดวกทุกประการในการเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัย

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ อาจารย์ พิกักษณ์ นิลนพคุณ หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา อาจารย์ บทภา พิณฑุโสภณ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย อาจารย์ สายพิน เพียรรัตนพิมล โรงเรียนสามเสนวิทยาลัย และอาจารย์ Synthia Sinsup โรงเรียนเซนต์จอร์จ ที่ช่วยกรุณาตรวจแผนการสอน และชุดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการตรวจงานเขียน

สุดท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ คุณยาย และขอบคุณเพื่อน ๆ ทุกคน ที่ให้ความช่วยเหลือและกำลังใจด้วยดีตลอดมาในการทำวิจัย

วิรัชดา สุธีสร



## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	จ
กิตติกรรมประกาศ .....	ฉ
รายการตารางประกอบ .....	ณ
บทที่	
1 บทนำ .....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	9
สมมติฐานของการวิจัย .....	9
ขอบเขตของการวิจัย .....	10
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย .....	10
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย .....	11
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	13
เอกสารที่เกี่ยวข้อง .....	13
ความสามารถในการเขียน .....	13
การสอนเขียนเรียงความแบบแนะ .....	15
แนวคิดเกี่ยวกับการสอนเขียนในปัจจุบัน .....	21
การตอบสนองต่องานเขียนด้วยวิธีที่แนะ โดยตรง และทางอ้อม ...	25
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง .....	34
งานวิจัยในประเทศ .....	34
งานวิจัยต่างประเทศ .....	38
3 การดำเนินงานวิจัย .....	46
การเลือกกลุ่มตัวอย่างประชากร .....	46
การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย .....	47
การเก็บรวบรวมข้อมูล .....	49
การวิเคราะห์ข้อมูล .....	50

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	54
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผลการวิจัย ข้อเสนอแนะ .....	56
วัตถุประสงค์การวิจัย .....	56
ตัวอย่างประชากร .....	56
วิธีดำเนินการวิจัย .....	57
สรุปผลการวิจัย .....	57
อภิปรายผลการวิจัย .....	58
ข้อเสนอแนะ .....	62
บรรณานุกรม .....	64
ภาคผนวก	
ภาคผนวก ก รายนามผู้ทรงคุณวุฒิและชื่อโรงเรียน และมหาวิทยาลัยที่ให้ ความร่วมมือ .....	73
ภาคผนวก ข หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย .....	76
ภาคผนวก ค การคำนวณค่าทางสถิติ .....	84
ภาคผนวก ง ชุดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการตรวจงานเขียน ด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และตัวอย่างในการตรวจงานเขียน ด้วยวิธีชี้แนะโดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม .....	93
ภาคผนวก จ แผนการสอนวิชาทักษะเขียน I (อ. 061) จำนวน 10 แผน และแผนการสอนวิชาทักษะเขียน (English I HM 1103) จำนวน 10 แผน .....	102
ประวัติผู้วิจัย .....	380



รายการตารางประกอบ

หน้า

ตารางที่

1	เปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนว ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการตรวจงานเขียน ด้วยวิธีชี้แนะ โดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม .....	54
2	เปรียบเทียบความสามารถในการเขียนเรียงความภาษาอังกฤษแบบแนว ของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่ได้รับการตรวจงานเขียนด้วยวิธีชี้แนะ โดยตรง และวิธีชี้แนะทางอ้อม .....	55
3	แสดงคะแนนและค่ามัธยัมเลขคณิตของคะแนนการสอบวิชาภาษาอังกฤษหลักของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/9 ( $A_1 B_1$ ) ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ภาคปลาย ปีการศึกษา 2531 และของคะแนนสอบคัดเลือกเข้าศึกษาต่อในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย วิชาภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 กลุ่ม 1 ( $A_2 B_2$ ) ..	85
4	แสดงมัธยัมเลขคณิตของคะแนนความสามารถในการเขียนของงานเขียน 10 ชิ้น ของผู้เรียนแต่ละคนในกลุ่ม $A_1 B_1, A_2 B_2$ .....	88
5	แสดงมัธยัมเลขคณิต ( $\bar{X}$ ) ของแต่ละกลุ่ม .....	89